

# Thorner Zeitung

Nr. 281

Sonnabend, den 1. Dezember

1900.

## Deutscher Reichstag.

11. Sitzung vom Donnerstag, 29. November.

Am Tisch des Bundesraths: Staatssekretär Graf v. Posadowsky, Minister des Innern Freiherr v. Rheinbaben.

Das Haus ist sehr schwach besetzt.

Präsident Graf v. Helldorf eröffnet die Sitzung um 1 Uhr 25 Minuten.

Erster Gegenstand ist die Verathung des Entwurfs eines Gesetzes über die privaten Versicherungsunternehmungen.

Abg. Dr. Döppert (Str.): Troßdem das Versicherungswesen in Deutschland im Allgemeinen ein solides ist, ist es doch notwendig, eine gesetzliche Regelung des Versicherungswesens herbeizuführen wegen der großen Ungleichheit der verschiedenen Gesetzgebungen in Deutschland. Meine Freunde stehen dem Entwurf sympathisch gegenüber. Ich beantrage die Ueberweisung des Entwurfs an eine Kommission von 21 Mitgliedern.

Abg. Dr. Lehmann (natl.): Der Entwurf ist ein weiterer Schritt zur Herbeiführung der allgemeinen Rechtsgleichheit im Deutschen Reich. Das Zustandekommen des Gesetzes halte ich für dringend notwendig, und werde deshalb für Kommissionsberatung stimmen. Besonders anzuerkennen ist, daß die Aufsicht über das Versicherungswesen einer einzigen Reichsbehörde übertragen werden soll. Wir bedauern, daß die öffentlich rechtlichen Versicherungen, also die kommunalen und Staatsversicherungen nicht in das Gesetz aufgenommen worden sind. Wir verlangen eine starke Reichsaufsicht, aber wir wollen auch, daß den privaten Versicherungsunternehmungen dasjenige Maß von individueller Freiheit gewahrt bleibe, das sie zur Erfüllung ihrer Aufgabe brauchen. (Beifall.)

Abg. Kettich (konf.): Die Frage, ob ein Bedürfnis nach einem solchen Gesetz über die

privaten Versicherungs-Unternehmungen vorliegt, muß unbedingt bejaht werden. Der ganze Entwurf ist namentlich im Interesse der Versicherten vorgelegt und deshalb müssen wir die schwersten Einwendungen, die von den Versicherungsanstalten erhoben werden, einer besonders scharfen Kontrolle unterziehen.

Abg. Dr. Müller-Meiningen (fr. Vp.): Der Gesetzentwurf hat viele Mängel. Mit diesem Gesetz thun wir einen Schritt weiter auf dem Wege der Verstaatlichung und der Monopolisirung. Hierbei dürfen wir die Regierung nicht unterstützen. Die Vorschriften über die Beaufsichtigung zeigen einen Geist des Mißtrauens gegen die deutschen Versicherungsanstalten und doch ist nichts vorgekommen, was dieses Vorgehen rechtfertigen könnte. Das Gesetz hat zwei Aufgaben; es soll die Versicherten schützen gegen jede fraudulose Benachtheiligung — diese Aufgabe ist gut gelöst — und zweitens soll es möglichst die berechtigten Interessen der realen Versicherungsanstalten schonen; in dieser Beziehung hat die Kommission noch viel zu verbessern.

Abg. Schröder (fr. Vp.): bedauert gleichfalls, daß das Gesetz nicht ausgedehnt worden ist auf die öffentlich rechtlichen Anstalten. Die kommunalen und staatlichen Versicherungsanstalten werden hierbei ganz besonders begünstigt. Mindestens hätte man doch allgemeine Regeln, die für die öffentlich rechtlichen und für die privaten Versicherungsanstalten in gleicher Weise passen, aufstellen müssen. Ich wundere mich, daß vom Bundesrathstische noch Niemand das Wort ergriffen hat, um den Entwurf einzuführen.

Staatssekretär Graf Posadowsky: Es ist unpraktisch, solche Gesetze mit Einführungsreden zu begleiten. Was zu sagen ist, steht in den Motiven; die sind die beste Vertheidigung der Regierungsvorlage. Bevor wir Ihnen diesen Gesetzentwurf vorlegen konnten, mußten wir die

handelsrechtlichen Verhältnisse regeln und das Bürgerliche Gesetzbuch verabschieden. Die Regelung der öffentlichen rechtlichen Verhältnisse des Versicherungswesens und der Besteuerung der Versicherungsgesellschaften und eine normative Regelung der Stellung der öffentlichen Versicherungen sind die vier Theile des Versicherungsgesetzes. Wer da weiß, wie tief die bestehenden öffentlich rechtlichen Versicherungsgesellschaften verbunden sind mit territorialen Verhältnissen, wie ungeru die Einzelstaaten partikuläre Einnahmen aufgeben, gewinnt auch die Ueberzeugung, daß, wenn man endlich eine gewisse Rechtseinheit im Privatversicherungswesen schaffen, und nicht wieder stecken bleiben will, diese vier Etappen eingehalten werden müssen. Die Versicherungsgesellschaften haben den Entwurf für tolerabel erklärt. Es ist selbstverständlich, daß keine Beamten der öffentlichen rechtlichen Versicherungsanstalten in das Versicherungswesen hineingewählt werden. Daß der Entwurf getragen ist von dem Geiste des Mißtrauens, muß ich bestritten. Ich hoffe, daß die Kommission dieses Gesetz in kurzer Zeit verabschieden wird. Die öffentlich rechtlichen Versicherungen bitte ich nicht in das Gesetz hineinzunehmen, das würde eine schwere Gefahr für das Zustandekommen des Gesetzes bedeuten.

Abg. Calver (Soz.): Die Verstaatlichung des Versicherungswesens läßt sich nicht von der Hand weisen und der Zug nach Verstaatlichung zeigt sich auch in diesem Gesetz unverkennbar. Mit diesem Gesetz sucht man allerdings auch die positiven Thätigkeiten der Gewerkschaften lahm zu legen.

Geheimrath Gruner: Es hat den verbündeten Regierungen vollkommen fern gelegen, in der Rechtslage der Gewerkschaften etwas zu ihren Ungunsten zu ändern; nur soweit, wie die Gewerkschaften Versicherungsgeschäfte betreiben, fallen sie unter das Gesetz.

unaufgeklärten Gründen das Gerücht verbreitet hatte, Papa sei ruiniert. Dieser schöne Zug gewann Dir vollends mein Herz.

„Ja, es war ein Glück . . . Doch die arme Tante Leonie! . . . Du lieber Himmel! Hat die mich verflucht!“

„Na richtig!“ dachte Raoul bestürzt. „Sie kommt mich bitten, sie zu heirathen. Das ist denn doch zu stark! . . .“ So weit ist es mit dem Verfall unserer Sitten schon gekommen! . . .

„Dennoch bleibt mir nichts übrig, als geradewegs auf mein Ziel loszugehen,“ fuhr die junge Dame fort. „Es handelt sich nämlich um das uns Beide betreffende Heirathsprojekt.“

Nur mit Mühe vermochte Raoul ein ironisches Lächeln über diese originelle Initiative zu unterdrücken.

„In der That, mein Fräulein . . . ich habe so etwas verlaun hören . . . Wage Lustschlösser . . .“

„O, da sind Sie schlecht unterrichtet, mein Herr. Die Sache ist bereits sehr vorgeschritten, denn schon seit vierzehn Tagen haben meine Eltern mit Ihrer Tante endlose Unterredungen gehabt und sind miteinander völlig im Reinen. Es fehlt nur noch an Ihrer Einwilligung, die man übrigens als zweifellos anzunehmen scheint. Ob ich damit einverstanden bin oder nicht, danach hat man nicht gefragt. Meine Eltern haben mir einfach gesagt: „Wir müssen Dir davon Mittheilung machen, daß wir die Absicht haben, Dich mit Mr. Bartol, dem neuen Direktor der Stahlwerke von St. Rémy zu verheirathen. Brillante Stellung . . . 25 000 Francs Gehalt, große Zukunft.“ Und als ich Miene machte, meine Meinung kund zu thun, wurde mir jedes Wort durch die Bemerkung abgebrochen: „Du kannst absolut keinen Einwand dagegen geltend machen. Eine so ausgezeichnete Partie darfst Du Dir keinesfalls entgehen lassen. In Folge dessen ersuchen wir Dich, Herrn Bartol mit ganz besonderer Lebenswürdigkeit zu begegnen, sobald Du mit ihm zusammenkommst.“

Raoul schien völlig konsternirt.

„Aber, mein Fräulein, mir ganz unbegreiflich . . .“

„Nicht wahr? Einen derartigen Beschluß zu fassen, ohne zu fragen, wie ich darüber denke! . . . Denn ich liebe sie nicht, mein Herr.“

„Wie? . . .“

„Ich liebe Sie ganz und garnicht.“

„Ach, wie lebenswürdig, mein Fräulein, mir das zu sagen!“

„Und das ich hierhergekommen, — was Ihnen zum mindestens bizzarr erscheinen muß — geschah einzig aus dem Grunde, um Sie darüber aufzuklären.“

„Bravo!“

„Und ferner — Sie sehen, ich bin aufrichtig — um Ihnen meine Meinung über Sie zu sagen. Mit welchem Rechte darf man derart über mich verfügen? Mit welchem Rechte mit meinen

Der Entwurf geht an eine Kommission von 21 Mitgliedern.

Darauf verlegt sich das Haus.

Nächste Sitzung: Freitag, 30. November, Mittags 1 Uhr.

Tagesordnung: Verathung über die Anleihegesetze. Antrag Dr. Hantken über die Aenderung des Gerichtsverfassungsgesetzes, Strafprozeß- und Civilprozeßordnung und Strafgesetzbuches. Ueber die Reichseinnahmen und Ausgaben für 1899.

(Schluß der Sitzung gegen 5 Uhr.)

## Aus der Provinz.

\* **Graudenz**, 28. November. Bei der heute Nachmittag vorgenommenen Handelskammer-Tagung wahlte in der 1. Abtheilung wurde Herr Stadtrath Viktorius, dessen Wahlperiode abgelaufen ist, wiedergewählt und an Stelle des nach Berlin verzogenen Herrn Budnik Herr Bankdirektor Strohmann neugewählt.

\* **Königsberg**, 28. November. Gestern wurde bei der Station Buchholz von einem von Schneidemühl nach Königsberg gehenden Personenzug das Fuhrwerk des Besitzers Abraham aus Alt-Ornau überfahren; es wurde der Wagen zertrümmert, das Pferd und der Kutscher (Sohn des Besitzers) blieben unverletzt.

\* **Danzig**, 29. November. Der Westpreussische Fischei-Berein setzte heute in der Weichsel bei Althof 1000 einjährige Karpfen aus.

\* **Bromberg**, 29. November. Vorgestern hat in Bromberg die 12. ordentliche Sitzung des Bezirks-Eisenbahnrathes für die Eisenbahndirektionsbezirke Bromberg, Danzig und Königsberg unter dem Vorsitz des Eisenbahn-Direktions-Präsidenten Simson-Königsberg stattgefunden. Es wurden hierbei folgende Beschlüsse gefaßt: 1. Der Antrag auf Aufhebung der Kohlenausfuhrtarife wurde

Eltern gegen meine Freiheit konspiriren? Und ohne die geringste Ahnung von der Art meines Charakters, meiner Neigungen zu haben, ohne mich auch nur im allermindesten zu lieben, sind Sie willens, mich zu Ihrer Frau zu machen? . . . Einzig und allein aus schöner Berechnung? . . . So vernehmen Sie denn: Falls ich Ihre Frau werden sollte — was trotz Allem immerhin möglich ist, da Sie mit meinen Eltern im Bunde gegen mich sind —, so wird es lediglich aus Gehorsam gegenüber einem Willen geschehen, dem ich mich respektvoll beugen muß, doch niemals hätten Sie Liebe oder auch nur die leiseste Zuneigung von meiner Seite zu gewärtigen. So, mein Herr, Sie wären gewarnt. Handeln Sie nun nach Belieben.“

Sie erhob sich und wollte mit leichter Verneigung das Zimmer verlassen; doch Raoul, der bisher nicht zu Worte gekommen, hielt sie zurück. „Aber, mein Fräulein, ich bitte Sie, gestatten Sie mir wenigstens eine Antwort.“

„Eine Antwort? Und welche denn? Wohl, daß Sie darauf bestehen?“

„Bewahre, mein Fräulein; darauf bestehen wäre schon insofern eine Unmöglichkeit, als ich noch niemals daran gedacht habe, Sie zu heirathen.“

„Nicht möglich! . . . Nachdem was meine Eltern mir gesagt haben . . .“

„Ihre Eltern haben mein Einverständnis vielleicht irrtümlich vorausgesetzt. Meine Tante hat mich allerdings dazu zu bewegen versucht, doch habe ich stets dagegen opponirt. Und falls Sie immer noch zweifeln, so lesen Sie, bitte, dies hier und sagen Sie mir dann, ob Sie noch an meiner Aufrichtigkeit zweifeln.“

Und er reichte ihr Tante Leonies Brief.

„Ist's möglich?“ rief sie, nachdem sie die Zeilen überflogen. Also auch Sie . . . Sie wettern sich.“

„Freilich.“

„Und aus demselben Grunde wie ich? Weil Sie sich nicht ohne Liebe vermählen wollen?“

„Allerdings.“

„Irene d'Erville wurde plötzlich roth.“

„Ach, mein Herr, dann bedauere ich diesen Schritt und . . . die irrige Meinung, die ich von Ihnen gehabt.“

„O mein Fräulein, bedauern Sie nichts! Im Gegentheil . . . ich bin Ihnen außerordentlich dankbar und bedauere unendlich, daß Ihnen durch meine Person — wenn auch ohne mein Vorwissen — Angelegenheiten erwachsen sind. Nun aber sind Sie beruhigt, nicht wahr? Sie können sich sogar unbeforgt dem Willen Ihrer Eltern beugen. Und wenn es diesen Vergnügen macht, ihren künftigen Schwiegersohn in mir zu sehen, nun so möge es Ihnen wohl bekommen. Sie aber können selbstverständlich überzeugt sein, daß es von meiner Seite nie zu einer offiziellen Werbung kommen wird.“

## Ein entscheidender Schritt.

Novellette von M. Triville

Deutsch von Haus Leonardi.

(Nachdruck verboten.)

(Fortsetzung aus dem ersten Blatt.)

„Wie gut Sie sind, mein Herr!“

„Aber keineswegs, mein Fräulein . . . ich bin nicht gut, sondern nur ehrlich.“

„O nein, mein Herr, mehr als das. Wie viele würden in solchem Falle um einer großen Mitgift willen . . .“

„Aber mein Fräulein, mit solchen Leuten habe ich nichts gemein. Es würde mir niemals einfallen, ein Mädchen gegen ihren Willen zu heirathen. Und selbst wenn ich Sie liebte, was — wie ich mir bereits zu bemerken erlaube — keineswegs der Fall ist, würde ich mich Ihnen um keinen Preis der Welt aufgeben haben.“

„Dann, mein Herr, nochmals meinen Dank! . . . Und auf Wiedersehen heute Abend! Denn nun brauche ich keine Migräne mehr vorzuschieben, um — aus Furcht, Ihnen dort zu begegnen — dem Balle der Belmonts fern zu bleiben. Nun habe ich keine Angst mehr vor Ihnen.“

„Also auf heute Abend, mein Fräulein. Ich werde mich unbedingt dort einfinden, und sei es auch nur um des Vergnügens willen, mit Ihnen zu tanzen, da meine Scheu vor Ihnen ebenfalls geschwunden ist.“

Ein freundliches Lächeln herüber und hinüber, ein kräftiger Händedruck . . . Dann trennte man sich.

„Allerliebste, diese kleine!“ dachte er. „Gar kein übler Mann!“ meinte sie.

### III.

Ohne sich Rechenschaft über den Grund seiner Ungeduld abzulegen, vermochte Raoul kaum den Abend zu erwarten.

Als er den Festsaal betrat, kam Tante Leonie, die in der Nähe des Eingangs auf ihn gewartet hatte, hastig auf ihn zugehoben.

Er fühlte sich versucht, die fürsorgliche Verwandte, die in ihrem Ueberzeiher wirklich die Grenzen des Erlaubten überschritten, ein wenig zum Besten zu halten. Lächelnd trat er auf sie zu.

„Wie Du siehst, Tante, bin ich gehorsam gewesen und willens, wenigstens die Vorzüge Deiner Randsbatin zu studiren. Ist Mlle. d'Erville schon angelangt? . . . Sage mir schnell, wo ich sie finde, damit ich mit der Courmacherei beginnen kann.“

Doch die Tante zog ihn mit bestürzter Miene in eine Ecke.

„Unglücks Mensch! Schon eine Stunde warte ich auf Dich, um Dich aufzuklären und jedem faux pas vorzubeugen. Mit Irene d'Erville ist es aus.“

„Mein Gott!“ rief Raoul bestürzt. „Ein Unfall? . . . Ist sie todt?“

„Nein, aber ruiniert.“

„Ruiniert?“

„Ja. Das anscheinend so gesicherte Vermögen der d'Erville steht auf schwankenden Füßen. Ich habe mich durch ihre Vorspielung fangen lassen und begreife nun auch, warum Ihnen so viel daran gelegen war, daß die Heirath unverzüglich zu Stande kam. Du solltest sie jedenfalls herausreißen . . . Nun dürfte es Ihnen schwerlich gelingen, ihr Wünschen von Tochter an den Mann zu bringen.“

„Wünschen? . . . Du urtheilst zu hart, Tante.“

„Zawohl, ein Wünschen. Schau' sie Dir doch einmal an, dort drüben, mit ihrer Miene à l'ingénue! . . . Sie thut, als hätte sie noch keine Ahnung und wäre immer noch die angehende Millionärin . . . Ich bitte Dich, unter solchen Umständen zum Balle zu gehen! . . . Altgütiger, wenn ich bedenke, in welcher schrecklichen Situation ich Dich beinahe gebracht hätte! Ich zittere noch an allen Gliedern . . .“

„Beruhige Dich, liebe Tante, beruhige Dich!“

„Mir ist, als müßte ich hier erkalten. Wir wollen gehen, nicht wahr?“

Raoul lächelte lebenswürdig. „Zawohl, sogleich, liebe Tante; doch vorerst möchte ich . . .“

„Was denn?“

„Mit Mlle. d'Erville tanzen.“

„Wie? . . . Zu welchem Zwecke?“

„Nun, zunächst natürlich um mit ihr zu tanzen . . . und nebenbei um sie zu heirathen, falls es angeht.“

„Bist Du von Sinnen?“

„Bewahre . . . doch Dank Deiner begeisterten Schilderung ihrer Vorzüge habe ich heute unablässig an sie denken müssen, und nun ich sie ruiniert weiß, reißt es mich vollends hin.“

„Aber Du Unseliger, bist Du denn ganz und gar verrückt?“

„Bist Du?“

„Und die brave Tante ihrem Entsetzen überlassend, eilte Raoul an Irene d'Erville's Seite.“

„Wollen Sie mir gütigst die Ehre des ersten Walzers schenken, mein Fräulein?“

„Mit Vergnügen, mein Herr.“

Und Arm in Arm begannen sie durch den Saal zu promeniren, während Tante Leonie, Dunkel Ebonard, Cousine Laura und Bekter Marie stummer Verzweiflung wechseten.

### IV.

Seit zwei Monaten sind Raoul und Irene ein glückliches Ehepaar und soeben in ihr neues Heim eingezogen.

„Wie merkwürdig,“ sagt die junge Frau, als die Gatten Abends traulich vor dem Kaminfeuer sitzen, „wie merkwürdig, daß unsere beiderseitige Liebe von dem Augenblicke datirt, als wir uns mit aller Entschiedenheit erklärten, daß wir einander nicht lieben.“

„Ja, nicht wahr?“ lächelte Raoul.

„Und welches Glück, daß Du gerade in jenen Tagen um meine Hand warbst, als sich aus



mit 17 gegen 15 Stimmen angenommen. 2. Der Antrag betr. Anwendung des Spezialtarifs III bei Verfrachtung von Spirit und Spiritus nach Hamburg, Bremen, Stettin und Neufahrwasser und Aufhebung der per mare Klausel für die Verfrachtung nach Hamburg bezw. Verfrachtung von Spiritus und Spirit zur Ausfuhr nach Hamburg, Stettin und Neufahrwasser unter Aufhebung der per mare Klausel wurde in folgender Fassung mit größter Mehrheit angenommen: Der Bezirks-Offenbohrer wolle beschließen, daß von den Stationen der Direktionsbezirke Bromberg, Danzig und Königsberg für die Verfrachtung von Spiritus und Spirit nach den deutschen Seehäfen zur Ausfuhr über See nach außerdeutschen Ländern oder nach deutschen Kolonien der Spezialtarif III in Anwendung gebracht wird. 3. Der Antrag auf Einführung von Staffeltarifen für Wagenladungsfrachten wurde zur wohlthätigen Erwägung überwiesen. 4. Der Antrag auf Einführung eines Nothstandstarifs für Heu, Stroh und Torfstreu vom 1. Januar 1901 bis auf Weiteres für die Nothstandsgebiete im Kontrollbezirk (Direktionsbezirke Bromberg, Danzig und Königsberg) wurde mit der Maßgabe angenommen, daß eine Frachtermäßigung von 25 Prozent gewährt wird. 5. Der Antrag auf Ausgäbe von Sommerarten nach schlesischen Badeorten durch die Station Königsberg i. Pr. und ebenso 6. der Antrag auf Einführung ermäßigter Frachtsätze für Koch- und Speisefalz von Noworazlaw und Kaufaschacht nach der Provinz Ostpreußen wurden angenommen.

\* Aus Ostpreußen, 29. November. Zum masurischen Schiffsfahrtskanal läßt sich die „Kgsb. Allg. Ztg.“ aus Berlin telegraphieren: Wie verlautet, ist es neuerdings sehr zweifelhaft geworden, ob das masurische Kanalprojekt in die große Kanalvorlage aufgenommen werden wird, da an maßgebender Stelle die Befürchtungen der Unterlieger im Pregel- und Deime-Thale über Schädigungen ihrer Ländereien durch die Mehrwasserzuführungen doch erheblichen Eindruck gemacht zu haben scheinen. (Jrgend eine positive Entscheidung in der Sache scheint jedoch noch nicht vorzuliegen.)

\* Tilsit, 26. November. Ein Hochstapler der gefährlichsten Sorte ist vor einigen Tagen in unserer Stadt seinem fauberen Berufe nachgegangen. Er suchte mit Vorliebe während der Abendstunden einzelstehende Damen in ihren

Wohnungen auf und stellte sich dort als Schauspieler vor, renommirte mit Empfehlungsbriefen von Matkowski, die er aber nicht zeigte, und gab an, einen Bruder zu haben, der Rittmeister sei. In Folge seines aufdringlichen Wesens gelang es ihm in Tilsit öfters Geldgaben zu erhalten. Dieser Gauner, der das Geld seiner strafbaren Thätigkeit von hier aus nach Memel verlegte, ist dort, wie das „M. Dampf.“ berichtet, verhaftet worden. Die Papiere, welche er bei sich führte, lauten auf einen Tischlergesellen Heinrich Romey aus Schwes.

Bütow, 29. November. In der königlichen Forst Borntuchen traf der dortige Forstsekretär bei Ausübung des Forstschusses den Kuhfütterer Eichmann aus Damerlow, Kreis Bütow, als derselbe Holz stahl. Auf das Ersuchen des Beamten, die Art fortzuwerfen, antwortete Eichmann mit Drohungen, worauf der Beamte einen Schrot- und Kugelhieb auf Eichmann abgab. Der lebensgefährlich Verletzte wurde in das hiesige Krankenhaus gebracht.

### Vermischtes.

Vollsbildung in Deutschland und Frankreich. Bei der Rekrutierung im letzten Jahre waren von den eingestellten Rekruten in Deutschland nur 0,07 vom Hundert ohne Schulbildung. In Frankreich dagegen konnten 4,63 v. H. der eingestellten Rekruten weder lesen noch schreiben. — Frankreich hat 1899 rund 207000 Mann in das Heer eingereiht; in Deutschland wurden für den Dienst mit der Waffe im Heere ausbezogen 216880, freiwillig traten ins Heer ein 23266, zusammen 240146 Mann; außerdem blieben 5187 dienstfähige und abkömmliche Leute überzählig.

Der Knabe und das Mädchen. Bei einer Schulprüfung, die vor Kurzem in einem Orte der Vereinigten Staaten abgehalten wurde, gab nach der „Zit.“ Ztg. ein 12jähriges Mädchen folgenden Aufsatz ab: „Der Knabe ist kein Thier, aber sie können auf eine beträchtliche Entfernung hin gehört werden. Wenn ein Knabe schreit, öffnet er seinen großen Mund wie Frösche, aber Mädchen halten ihren Mund, bis sie angerebet werden und dann antworten sie aufändig und sagen es gerade so wie es war. Ein Knabe hält sich für klug, weil er dort waten kann, wo das Wasser tief ist. Wenn der Knabe erwachsen ist, heißt er Gatte, dann hört er mit dem Waten auf und bleibt die

Nächte aus, aber erwachsene Mädchen ist eine Wittwe und führt den Haushalt.“

Für die Redaktion verantwortlich Karl Frank in Thorn

### Handelsnachrichten.

Thorner Marktpreise v. Freitag, 30. Novbr.

Der Markt war nur mäßig beschickt.

Benennung		Preis.	
		niedr.	höchst.
Weizen	100 Kilo	14	14 60
Roggen	100 Kilo	12 80	13 40
Gerste	100 Kilo	12 60	13 40
Hafer	100 Kilo	12 60	13 20
Stroh (Richt.)	100 Kilo	6 50	7 —
Heu	100 Kilo	8 —	9 —
Gerste	100 Kilo	17 —	18 —
Kartoffeln	50 Kilo	2 —	2 75
Weizenmehl	50 Kilo	—	—
Roggenmehl	50 Kilo	—	—
Brud	2,4 Kilo	50 —	—
Rindfleisch (Keule)	1 Kilo	1 —	1 20
(Bauchst.)	1 Kilo	1 —	—
Kalbsteisch	1 Kilo	80 —	1 10
Schweinefleisch	1 Kilo	1 10	1 20
Hammelfleisch	1 Kilo	1 —	1 20
Geraucherter Speck	1 Kilo	1 60	—
Schmalz	1 Kilo	1 40	—
Karpfen	1 Kilo	1 60	—
Zander	1 Kilo	1 40	1 60
Aale	1 Kilo	—	—
Schleie	1 Kilo	1 —	1 20
Hechte	1 Kilo	80 —	1 —
Barbine	1 Kilo	60 —	80 —
Breissen	1 Kilo	60 —	80 —
Barbe	1 Kilo	60 —	80 —
Karasschen	1 Kilo	—	—
Weißfische	1 Kilo	20 —	30 —
Buten	1 Kilo	3 —	5 —
Gänse	1 Kilo	4 —	6 50
Enten	1 Kilo	3 50	4 50
Fähnler, alte	1 Kilo	1 —	1 60
junge.	1 Kilo	80 —	1 60
Tauben	1 Kilo	50 —	60 —
Butter	1 Kilo	2 20	2 60
Eier	1 Kilo	3 60	4 20
Milch	1 Kilo	14 —	—
Petroleum	1 Kilo	20 —	23 —
Spiritus	1 Kilo	1 30	—
(denat.)	1 Kilo	23 —	—

Außerdem kosteten: Rohrohr pro Mandel 0,40 M., Blumentohl pro Kopf 10—50 Pfg., Birnfingthohl pro Kopf 10—20 Pfg., Weisshohl pro Kopf 10—35 Pfg., Rothhohl pro Kopf 10—30 Pfg., Salat pro 3 Köpfchen 00—00 Pfg., Spinat pro Pfd. 20—25 Pfg., Petersilie pro Pfd. 5 Pfg., Schnittlauch pro 2 Bündchen 6 Pfg., Zwiebeln pro Kilo 20 Pfg., Mohrrüben pro Kilo 15—20 Pfg., Sellerie

pro Kanne 5—10 Pfg., Rettig pro 3 Stk 10 Pfg., Meerrettig pro Stange 10—30 Pfg., Radischen pro Pfd. 5 Pfg., Gurken pro Mandel 0,00—0,00 M., Schoten pro Pfd. 00—00 Pfg., grüne Bohnen pro Pfd. 00—00 Pfg., Wachsbohnen pro Pfd. 00 Pfg., Kerpel pro Pfd. 10—20 Pfg., Birnen pro Pfd. 10—25 Pfg., Äpfeln pro Pfd. 00—00 Pfg., Blaumen pro Pfd. 00—00 Pfg., Stachelbeeren pro Pfd. 00 Pfg., Johannisbeeren pro Pfd. 00 Pfg., Himbeeren pro Pfd. 00—00 Pfg., Waldbeeren pro Liter 0,00—0,00 M., Preiselbeeren pro Liter 00—00 M., Walnüsse pro Pfd. 40—00 Pfg., Pilze pro Käschen 00—00 Pfg., Kresse pro Schod 0,00—0,00 M., geschälte Gänse Stk 00—00 M., geschälte Enten Stk 00—00 M., neue Kartoffeln pro Kilo 00—00 Pfg., Erdbeeren pro Kilo 0,00—0,00 M., Spargel pro Kilo 0,00—0,00 M., Morcheln pro Mandel 00—00 Pfg., Champignon pro Mandel 00—00 Pfg., Rebhühner Paar 0,00 M., Hasen Stk 2,50—3,00 M., Steinbutten Kilo 0,00 M.

### Ämtliche Notirungen der Danziger Börse.

Danzig, den 29. November 1900.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Oelfrüchte werden außer den notierten Preise 2 M. pro Tonne sogenannte Factorei-Provision ulanemäßig vom Käufer an den Verkäufer vergütet. Weizen per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch hochbunt und reiß 772—799 Gr. 149 bis 152 M. inländisch bunt 766 Gr. 146 M. inländisch roth 758—777 Gr. 145—146 1/2 M. Roggen per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr. Normalgewicht inländ. großbunt 738—768 Gr. 124—125 M. Gerste per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch große 680 Gr. 128 M. Bohnen per Tonne von 1000 Kilogr. inländische 123 M. Hafer per Tonne von 1000 Kilogr. inländ. 122—123 M. Hülsen per Tonne von 1000 Kilogr. transit Sommer 250—255 M. Klee per 50 Kilo Weizen 4,25—4,50 M. Roggen 4,30 M. Der Vorstand der Producten-Börse.

### Ämtl. Bericht der Bromberger Handelskammer

Bromberg, 29. November 1900.

Weizen 140—147 M., Roggen, 126—133 M., Gerste 126—134 M., gute Branntwaare 136—143 M. Futtererbsen 145 M. Kichererbsen 180 M. Hafer 128—134 M.

### Bekanntmachung.

Zur Reparatur der Thorner Kreischauffeen in dem Staatsjahr 1901/02 ist die Lieferung nachstehender Materialien zu vergeben:

1. Chauffeestrecke Gramsch-Gronow 450 Cbm. Chauffierungssteine, 108 „ feiner Kies, 172 „ grober Kies.
2. Chauffeestrecke Bildschön-Lissomitz 1056 Cbm. Chauffierungssteine, 270 „ feiner Kies, 364 „ grober Kies.
3. Chauffeestrecke Wilsch-Rosenberg 584 Cbm. Chauffierungssteine, 120 „ feiner Kies, 154 „ grober Kies.
4. Chauffeestrecke Wiesenburg-Scharnau 762 Cbm. Chauffierungssteine, 199 „ feiner Kies, 256 „ grober Kies.
5. Pflasterstraße Mader 35 Cbm. Kopssteine, 35 „ feiner Kies, 16 „ grober Kies.
6. Chauffeestrecke Culmsee-Rentischkau 631 Cbm. Chauffierungssteine, 157 „ feiner Kies, 251 „ grober Kies.
7. Chauffeestrecke Ostasewo-Friedenau 100 Cbm. Chauffierungssteine, 75 „ grober Kies.
8. Chauffeestrecke Culmsee-Wangerin 565 Cbm. Chauffierungssteine, 124 „ feiner Kies, 166 „ grober Kies.
9. Chauffeestrecke Tauer 25 Cbm. Chauffierungssteine, 30 „ Kopssteine, 56 „ feiner Kies, 61 „ grober Kies.
10. Chauffeestrecke Nawra-Wibisch 40 Cbm. Kopssteine, 40 „ feiner Kies, 106 „ grober Kies.
11. Chauffeestrecke Gr. Boesendorf-Rentischkau-Damerow 580 Cbm. Chauffierungssteine, 85 „ feiner Kies, 196 „ grober Kies.
12. Chauffeestrecke Friedenau-Bahnhof Mirakowo 30 Cbm. Kopssteine, 60 „ grober Kies, 30 „ feiner Kies.
13. Culmsee-Herrmannsdorf-Kreisgrenze 247 Cbm. grober Kies.
14. Pflasterstraße Lissomitz-Pulkan 20 Cbm. Kopssteine, 20 „ grober Kies, 10 „ feiner Kies.

Die Lieferung kann für jede Strecke stückweise als auch im Ganzen vergeben werden.

Angebote sind bis zum 8. Dezember er. an den Unterzeichneten einzureichen.

Thorn, den 27. November 1900.

Der Kreisbaumeister.

Rathmann.

### Für Husten- u. Catarrhleidende Kaiser's Brust-Caramellen

die sichere Wirkung ist durch 2650 notariell begl. Zeugnisse anerkannt.

Einzig bestehender Beweis für sichere Hilfe bei Husten, Heiserkeit, Catarrh und Verschleimung.

Packet 25 Pfg. bei:

P. Begdon in Thorn, Ant. Koczwar in Thorn.

Lungen- und Halsleidende, Asthmatischer u. Kehlkopfkranker.

Wer sein Lungen- oder Kehlkopfleid, selbst das hartnäckigste, wer sein Asthma, und wenn es noch so veraltet und schwer unheilbar erscheint, ein für allemal los sein will, der wende sich an A. Wolffsky in Berlin N., Weissenburgstr. 79. Tausende Dankfugungen bieten eine Garantie für die große Heilkraft seiner Kur. Broschüre gratis.

### Herzenswunsch!

aller Damen ist ein zartes, reines Gesicht, rosiges, jugendliches Aussehen, weiße, sammetweiße Haut und blendend schöner Teint. Man wache sich daher mit

### Nadebeuler Lilienmilch-Seife

v. Bergmann & Co., Nadebeul-Dresden Schuhmarke: Stiefelmark.

à Stück 50 Pfg. bei: Adolf Loetz, J. M. Wendisch Nachf. u. Anders & Co.

### Gute Spris kartoffeln

à Ctr. M. 2,20 frei Haus empfiehlt Paul Walke, Brückenstr. 20

### Loose

zur Weimar-Lotterie. — Ziehung vom 6.—10. Dezember. — Loose à M. 1,10 zu haben in der

Expedition der „Thorner Zeitung“

1 H. mbl. Vorderzimmer, hochp., zu verm. Klosterstr. 20, I.



Reparatur-Werkstatt.

### Billig! Wo? Billig!

findet man das größte Lager guter u. dauerhafter Schuhe und Stiefel

bei F. Fenske & Co., 17 Heiligegeiststraße 17.

Reit- und Jagdstiefel in echt russ. Zuchtenleder sowie jeder anderen Lederorte werden bei billiger Preisberechnung angefertigt. Garantie für guten Sitz.



### Nur die Marke „Pfeilring“

gibt Gewähr für die Aechtheit unseres

Lanolin-Toilette-Cream-Lanolin

Man verlange nur

„Pfeilring“ Lanolin Cream und weise Nachahmungen zurück.

Lanolin-Fabrik Martinikenfelde.

### Uniformschneider

Best sofort ein B. Doliva.

Rehring und jüngere Buchhalterin für ein hiesiges Comptoir per sofort gesucht. Offerten unter A. Z. 1000 an d. Exp. d. Ztg. erb.

### Zuverlässiger Antscher

gesucht Oskar Klammer, Brombergerstraße 84.

### Möblierte Wohnung

möglichst in der Nähe des Altstädtischen Marktes, zum 1. Januar gesucht. Anerbieten mit Preisangabe unter K. F. 500 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

### Wohnung,

Tuchmachersstraße 5, I. Etage, 4 Zimmer mit Zubehör von sofort oder später zu vermieten.

### Soppart, Bachstraße 17, I.

### Eine Wohnung,

Altstadt. Markt 29, 2. Etage von 3 resp. 4 Zimmern, Küche etc. ist vom 1. Januar z. S. zu vermieten. Zu erfragen bei A. Mazurkiewicz.

### Einfach möbl. Zimmer

mit oder ohne Pension sofort zu vermieten.

Coppertiusstr. Nr. 15.

### Wohnung,

Schulstraße 15, 3. Etage, bestehend aus 3 Zimmern nebst Zubehör an ruhiger Miether pr. 1. 4. 01 zu vermieten.

Soppart, Bachstraße 17.

### 1 kleine Wohnung,

2 Zimmer nebst Zubehör sofort oder später billig zu vermieten.

Carl Seidel, Friedrichstraße 6.

J. Wied. f. Wohn. u. Pers. Väterstr. 13, II.

### Laden.

Der von der Möbelhandlung Hugo Krüger z. St. benutzte geräumige Laden nebst anstöß. Entree, gr. Hinterzimmer, kl. Küche, zu jedem anderen Geschäft, sowie Wein-, Confitüren-, Back-Geschäft etc. geeignet, ist zum 1. April n. S. anderweit zu vermieten.

J. Burdecki, Coppertiusstraße.

### Kleine Wohnung,

3 Zimmer, Küche u. Zubehör, an ruhiger Miether zu vermieten.

Nitz, Culmerstraße 20.

### Zu vermieten:

2 Zimmer, Küche, Kammer etc. 200 M. Brückenstraße 28.

28 goldene und silberne Medaillen und Diplome.

Schweizerische

### Spielwerke

anerkannt die vollkommensten der Welt.

### Spieldosen

Automaten, Necessaires, Schweizerhäuser, Glarantänder, Album, Schreibzeuge, Handschuhfächer, Briefbeschwerer, Glarant-Ents, Arbeitsstischen, Spazierstöcke, Flaschen, Bierläser, D'fieteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste u. Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachts-geschenke empfiehlt die Fabrik

J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Echtheit; illustrierte Preislisten franco.

Bedeutende Preisermäßigung.

### Kirchliche Nachrichten.

Am 1. Sonntag des Advent, 2. Dezember 1900.

Altstadt. evang. Kirche.

Borm. 9 1/2 Uhr: Herr Pfarrer Jacobi. Nachher Besuche und Abendmahl. Derselbe. Abends 8 Uhr: Herr Pfarrer Stadthof. Kollekte für den Jerusalem-Verein und das litische Waisenhaus in Jerusalem.

Neubad. evang. Kirche.

Borm. 9 1/2 Uhr: Herr Pfarrer Heuer. Nachher Besuche und Abendmahl. Nachm. 5 Uhr: Jahresfest des deutschen blauen Kreuz-Vereins.

Befriediger Pastor Bape-Malel.

Garnisonkirche.

Borm. 10 Uhr: Gottesdienst. Herr Divisionspfarrer Dr. Gredewen. Nachm. 2 Uhr: Kindergottesdienst. Herr Divisionspfarrer Dr. Gredewen.

Evang. luth. Kirche.

Borm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst u. Abendmahl. Herr Superintendent Rehm.

Reformierte Gemeinde in Thorn.

Bormittags 10 Uhr: Gottesdienst in der Aula des Königl. Gymnasiums. Herr Prediger Kndt.

Mädchenschule Mader.

Nachmittags 5 Uhr: Herr Pfarrer Heuer.

Evang. Kirche zu Bobgorz.

Bormittags 10 Uhr: Gottesdienst.

Nachmittags 2 Uhr: Kindergottesdienst.

Evang. Gemeinde zu Grabow.

Borm. 10 Uhr: Gottesdienst in Kompanie.

Borm. 11 1/2 Uhr: Kindergottesdienst.

Herr Pfarrer Ullmann.

Kollekte für das Krankenhaus der Warmherzige

keit in Kottbus.

Deutscher Blau-Kreuz-Verein.

Sonntag, den 2. Dezember d. J. (1. Advent)

Nachmittags 3 Uhr: Allgemeine Gebetsstunde

vor dem Festgottesdienst. Herr Pfarrer Schenk

aus Lindenwald, im Vereinsaal, Vereinstr.

frage 4 (Knabenschule.) Jedermann wird hierzu herzlich eingeladen.